

Rev

Chapter 2

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

- 1 Τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Ἐφέσῳ ἐκκλησίας γράψον: Τάδε λέγει ὁ
แต่ กุตสวรรค์ แห่ง ที่-อยู่-ใน เอเฟซัส คริสตจักร จง-เขียน สิ่ง-เหล่านี้ ผู้
[G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2181](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#) [G3004](#) [G3588](#)
- κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν τῇ δεξιῇ αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐν
ทรง-ถือ ซึ่ง เจ็ด ดาว ใน พระ หัตถ์-ขวา ของ-พระองค์ ผู้ ทรง-ดำเนิน ใน
[G2902](#) [G3588](#) [G2033](#) [G0792](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1188](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4043](#) [G1722](#)
- μέσῳ τῶν ἑπτὰ λυχνιῶν τῶν χρυσῶν:
ท่ามกลาง บัสดา เจ็ด คันประทีป ที่-เป็น ทองคำ
[G3319](#) [G3588](#) [G2033](#) [G3087](#) [G3588](#) [G5552](#)

⌋ พิจารณาถึงกุตสวรรค์แห่งคริสตจักรของเมืองเอเฟซว่า ⌋ พระองค์ผู้ทรงถือดวงดาวทั้งเจ็ดไว้ในพระหัตถ์ขวาของพระองค์ และผู้ดำเนินอยู่ท่ามกลางคันประทีปทองคำทั้งเจ็ดนั้นตรัสสิ่งเหล่านี้ว่า

- 2 Οἶδα τὰ ἔργα σου, καὶ τὸν κόπον καὶ τὴν ὑπομονὴν σου,
เรา-รู้ ซึ่ง การ-งาน ของ-เจ้า และ ซึ่ง ความ-เหนื่อย-ยาก และ ซึ่ง ความ-อดทน ของ-เจ้า
[G1492](#) [G3588](#) [G2041](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2873](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5281](#) [G4771](#)
- καὶ ὅτι οὐ δύνῃ βαστάσαι κακοὺς; καὶ ἐπέρασας τοὺς λέγοντας ἑαυτοὺς
และ ว่า ไม่ อาจ ณ และ คน-ชั่ว และ เจ้า-ได้-ทดสอบ บัสดา ผู้-อ้าง-ว่า ตน-เอง
[G2532](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1410](#) [G0941](#) [G2556](#) [G2532](#) [G3985](#) [G3588](#) [G3004](#) [G1438](#)
- ἀποστόλους καὶ οὐκ εἰσίν, καὶ εἵρες αὐτοὺς ψευδεῖς;
เป็น-อัครทูต แต่ ไม่ ใช่ และ พว-ว่า พว-เขา เป็น-เท็จ
[G0652](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1510](#) [G2532](#) [G2147](#) [G0846](#) [G5571](#)

⌋ เรารู้จักบรรดาการกระทำของเจ้า และการงานหนักของเจ้า และความอดทนของเจ้า และว่าเจ้าไม่สามารถทนต่อคนเหล่านั้นซึ่งชั่วร้ายได้ และเจ้าได้ลองใจคนเหล่านั้นซึ่งกล่าวว่าคุณเขาเป็นเหล่าอัครทูต และไม่ได้เป็น และได้พบว่าพวกเขาเป็นพวกคนมุสา

- 3 καὶ ὑπομονὴν ἔχεις, καὶ ἐβόστασας διὰ τὸ ὄνομά μου καὶ οὐ,
และ ความ-อดทน เจ้า-มี และ ได้-ณ เพราะ ซึ่ง นาม ของ-เรา และ ไม่
[G2532](#) [G5281](#) [G2192](#) [G2532](#) [G0941](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3756](#)
- κεκοπίακες,
ได้-เหนื่อย-ล้า
[G2872](#)

⌋ และได้ทน และมีความเพียร และเพราะเห็นแก่นามของเราได้ทำงานหนัก และมีได้อ่อนระอาไป

- 4 ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ, ὅτι τὴν ἀγάπην σου τὴν πρώτην, ἀφ᾿ ἧς
แต่ เรา-มี ข้อ-ที่ ต่อ-เจ้า ว่า ซึ่ง ความ-รัก ของ-เจ้า ที่-เป็น แรก-เริ่ม เจ้า-ได้-ทิ้ง-ไป
[G0235](#) [G2192](#) [G2596](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3588](#) [G0026](#) [G4771](#) [G3588](#) [G4413](#) [G0863](#)

⌋ แต่อย่างไรก็ตาม เรามีข้อที่จะต่อว่าเจ้าบ้าง เพราะว่าเจ้าได้ละทิ้งความรักแรกเริ่มนั้นของเจ้าเสีย

5 μνημόνευε οὖν πόθεν πέπτωκας, καὶ μετανόησον, καὶ τὰ πρῶτα
 ดึงนั้น-จง-ระลึก อὖน ว่า-จาก-ที่-ใด เข้า-ได้-ตก-ลง และ จง-กลับ-ใจ และ ซึ่ง การ-งาน-แรก
[G3421](#) [G3767](#) [G4159](#) [G4098](#) [G2532](#) [G3340](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4413](#)

ἔργα ποίησον. εἰ δὲ μή, ἔρχομαί σοι, καὶ κινήσω τὴν λυχνίαν
 การ-งาน จง-ทำ ถ้า แต่ ไม่ เรา-จะ-มา หา-เข้า และ จะ-เลื่อน ซึ่ง คัน-ประทีป
[G2041](#) [G4160](#) [G1487](#) [G1161](#) [G3361](#) [G2064](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2795](#) [G3588](#) [G3087](#)

σου ἐκ τοῦ τόπου αὐτῆς, ἐὰν μή μετανοήσης.
 ของ-เข้า ออก-จาก ซึ่ง ที่ ของ-มัน เว้น-แต่ ว่า เข้า-กลับ-ใจ
[G4771](#) [G1537](#) [G3588](#) [G5117](#) [G0846](#) [G1437](#) [G3361](#) [G3340](#)

เหตุฉะนั้น จงระลึกถึงว่าเราได้หล่นลงมาจากไหนแล้ว และจงกลับใจเสียใหม่ และกระทำบรรดาการงานแรก ๆ เหล่านี้
 หรือมิฉะนั้นเราจะรับมาหาเข้า และจะยกคันประทีปของเข้าออกจากสถานที่ของมัน นอกจากนี้ว่าเข้ากลับใจเสียใหม่

6 ἀλλὰ τοῦτο ἔχεις, ὅτι μσεῖς τὰ ἔργα τῶν Νικολαϊτῶν, ἃ καὶ ὡ
 แต่ สิ่ง-นี้ เข้า-มี คือ-ว่า เข้า-เกลียด ซึ่ง การ-กระทำ ของ นิโกลาอิต ที่ เรา-เอง-ก็
[G0235](#) [G3778](#) [G2192](#) [G3754](#) [G3404](#) [G3588](#) [G2041](#) [G3588](#) [G3531](#) [G3739](#) [G2504](#)

μσεῖ.
 เกลียด
[G3404](#)

แต่เข้ายังมีสิ่งนี้ ที่เข้าเกลียดชังบรรดากิจการของพวกนิโกลาอิติม ซึ่งเราก็เกลียดชังเช่นกัน

7 Ὁ ἄγων οὖν, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις, Τῷ
 ผู้-ใด มี หุ จง-ฟัง สิ่ง-ที่ ซึ่ง พระวิญญาณ ตรัส แก่ คริสตจักร-ทั้งหลาย แต่-ผู้
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#)

νικῶντι, δώσω αὐτοῦ φραγῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, ὅ ἐστιν ἐν
 มีชัย-ชนะ เรา-จะ-ให้ แก่-เขา กิน จาก ซึ่ง ต้น-ไม้ แห่ง ชีวิต ซึ่ง อยู่ ใน
[G3528](#) [G1325](#) [G0846](#) [G5315](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3586](#) [G3588](#) [G2222](#) [G3739](#) [G1510](#) [G1722](#)

τῷ Παραδείσῳ τοῦ Θεοῦ.
 ซึ่ง อุทยาน-สวรรค์ ของ พระเจ้า
[G3588](#) [G3857](#) [G3588](#) [G2316](#)

ผู้ใดที่มีหุ ก็ให้ผู้นั้นฟังสิ่งซึ่งพระวิญญาณตรัสแก่คริสตจักรทั้งหลาย ผู้ใดที่มีชัยชนะ เราจะให้ผู้นั้นกินจากต้นไม้แห่งชีวิต
 ซึ่งอยู่ในท่ามกลางอุทยานสวรรค์ของพระเจ้า

8 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σμύρνῃ ἐκκλησίας γράφον: Τάδε λέγει
 และ แต่ ทูตสวรรค์ แห่ง ที่-อยู่ใน สมอร์นา คริสตจักร จง-เขียน สิ่ง-เหล่านี้ นี้ ตรัส
[G2532](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G4667](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#) [G3004](#)

ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ὅς ἐγένετο νεκρὸς καὶ ἔζησεν:
 พระองค์-ผู้-เป็น ที่-หนึ่ง และ ผู้-เป็น ที่-สุดท้าย ผู้-ซึ่ง ได้-ตาย แล้ว แต่ กลับ-มี-ชีวิต
[G3588](#) [G4413](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2078](#) [G3739](#) [G1096](#) [G3498](#) [G2532](#) [G2198](#)

และจงเขียนถึงทูตสวรรค์แห่งคริสตจักรในเมืองสมอร์นาว่า พระองค์ผู้ทรงเป็นเบื้องต้นและเป็นเบื้องปลาย ผู้ซึ่งได้สิ้นพระชนม์แล้ว
 และกลับดำรงชีวิตอยู่อีก ตรัสสิ่งเหล่านี้ว่า

9 Οἶδά σου τὴν θλιψιν καὶ τὴν πτωχείαν -- ἀλλὰ πλούσιος εἶ --
 เรา-รู้ ของ-เข้า ซึ่ง ความ-ทุกข์-ลำบาก และ ซึ่ง ความ-ยากจน แต่ มั่ง-คั่ง เข้า-เป็น
[G1492](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2347](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4432](#) [G0235](#) [G4145](#) [G1510](#)

καὶ τὴν βλασφημίαν ἐκ τῶν λεγόντων Ἰουδαίου εἶναι ἐαυτούς, καὶ
 และ ซึ่ง การ-หมิ่นประมาท จาก พวก ผู้-อ้าง-ว่า เป็น-ยิว ตน-เอง เป็น แต่
[G2532](#) [G3588](#) [G0988](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3004](#) [G2453](#) [G1510](#) [G1438](#) [G2532](#)

οὐκ εἰσίν, ἀλλὰ συναγωγῆ τοῦ Σατανᾶ.
 ไม่ ใช่ แต่-เป็น รวมศาลา ของ ซาตาน
[G3756](#) [G1510](#) [G0235](#) [G4864](#) [G3588](#) [G4567](#)

เรารู้จักบรรดาการกระทำของเจ้า และความทุกข์ลำบาก และความยากจน (แต่เจ้าก็มั่งมี)
และเรารู้เรื่องการหมิ่นประมาทของคนเหล่านั้นที่กล่าวว่า พวกเขาเป็นพวกยิวและไม่ได้เป็น แต่เป็นธรรมศาลาของซาตาน

- 10 μηδὲν φοβοῦ ἂ μέλλεις πάσχειν. ἰδοὺ, μέλλει βάλλειν ὁ
 อย่าง-กลัว-สิ่ง-ใด เลย ที่ เจ้า-กำลัง-จะ นุ-ทุกข์ ดู-เถิด มา-กำลัง-จะ โยน ซึ่ง
[G3367](#) [G5399](#) [G3739](#) [G3195](#) [G3958](#) [G3708](#) [G3195](#) [G0906](#) [G3588](#)
- διὰβολοῦ ἐξ ὀμῶν εἰς φυλακὴν, ἵνα πειρασθῆτε; καὶ ἕξετε
 พญามาร บาง-คน-จาก พวก-เจ้า เข้า คุก เพื่อ เจ้า-จะ-ถูก-ทดสอบ และ จะ-มี
[G1228](#) [G1537](#) [G4771](#) [G1519](#) [G5438](#) [G2443](#) [G3985](#) [G2532](#) [G2192](#)
- θλιψιν ἡμερῶν δέκα. γίνου πεντὸς ἄχρι θανάτου, καὶ δώσω σοι
 ความ-ทุกข์-ลำบาก วัน สิบ จง-เป็น ผู้-ช้อ-สัตย์ จนถึง ความ-ตาย และ เรา-จะ-ให้ แก่-เจ้า
[G2347](#) [G2250](#) [G1176](#) [G1096](#) [G4103](#) [G0891](#) [G2288](#) [G2532](#) [G1325](#) [G4771](#)
- τὸν στέρφانون τῆς ζωῆς.
 ซึ่ง มงกุฏ แห่ง ชีวิต
[G3588](#) [G4735](#) [G3588](#) [G2222](#)

อย่างกลัวสิ่งใด ๆ ทั้งสิ้นซึ่งเจ้าจะทนเอานั้น ดูเถิด พญามารจะทิ้งพวกเจ้าบางคนไว้ในคุกเพื่อพวกเจ้าจะถูกลองใจ
และพวกเจ้าจะประสบความทุกข์รบกวนเป็นเวลาสิบวัน เจ้าจงสัตย์ซื่อจนถึงความตาย และเราจะมอบมงกุฏแห่งชีวิตให้แก่เจ้า

- 11 Ὁ ἕχων οὐκ ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Ὁ
 ผู้-ใด มี หุ จง-ฟัง สิ่ง-ที่ ซึ่ง พระ-วิญญาณ ตรัส แก่ คริสตจักร-ทั้งหลาย ผู้-ที่
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#)
- νενδῶν οὐ μὴ ἀδικηθῆ ἐκ τοῦ θανάτου τοῦ διευτέρου.
 มีชัย-ชนะ จะ-ไม่ ต้อง ถูก-ทำ-ร้าย โดย ซึ่ง ความ-ตาย ที่-เป็น ครั้งที่-สอง
[G3528](#) [G3756](#) [G3361](#) [G0091](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2288](#) [G3588](#) [G1208](#)

ผู้ใดที่มีหุ ก็ให้ผู้นั้นฟังสิ่งซึ่งพระวิญญาณตรัสแก่คริสตจักรทั้งหลาย ผู้ใดที่มีชัยชนะ จะไม่ได้รับอันตรายจากความตายครั้งที่สองเลย

- 12 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Περγάμῳ ἐκκλησίας γράψον: Τάδε λέγει
 และ แต่ ทูตสวรรค์ แห่ง ที่-อยู่-ใน เปอร์กามัม คริสตจักร จง-เขียน สิ่ง-เหล่านี้-นี้ ตรัส
[G2532](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G4010](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#) [G3004](#)
- ὁ ἕχων τῆν ρόμφαίαν τῆν δίστομον τῆν ὀξειᾶν:
 พระองค์-ผู้ ทรง-มี ซึ่ง ดาบ ที่-เป็น สอง-คม ที่ คม-กริบ
[G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G4501](#) [G3588](#) [G1366](#) [G3588](#) [G3691](#)

และจงเขียนถึงทูตสวรรค์แห่งคริสตจักรในเมืองเปอร์กามัมว่า พระองค์ผู้ทรงถือดาบสองคมที่คมกริบ ตรัสสิ่งเหล่านี้ว่า

- 13 Οἶδα ποῦ κατοικεῖς, ὅπου ὁ θρόνος τοῦ Σατανᾶ; καὶ κρατεῖς τὸ
 เรา-รู้ ว่า-ที่-ไหน เจ้า-อาศัย-อยู่ ที่-ซึ่ง ซึ่ง บัลลังก์ ของ ซาตาน และ เจ้า-ยึด-มั่น ซึ่ง
[G1492](#) [G4226](#) [G2730](#) [G3699](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3588](#) [G4567](#) [G2532](#) [G2902](#) [G3588](#)
- ὄνομά μου, καὶ οὐκ ἠρνήσω τῆν πίστιν μου, καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις
 นาม ของ-เรา และ ไม่ ได้-ปฏิเสธ ซึ่ง ความ-เชื่อ ของ-เรา แม่-แต่ ใน ซึ่ง วัน-เวลา
[G3686](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3756](#) [G0720](#) [G3588](#) [G4102](#) [G1473](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#)
- Ἄντιπᾶς, ὁ μάρτυς μου, ὁ πεντὸς μου ὄς ἀπεκτάνθη παρ' ὀμῶν,
 อันติพาส ผู้-เป็น พยาน ของ-เรา ผู้ ช้อ-สัตย์ ของ-เรา ผู้-ซึ่ง ถูก-ฆ่า ท่ามกลาง พวก-เจ้า
[G0493](#) [G3588](#) [G3144](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4103](#) [G1473](#) [G3739](#) [G0615](#) [G3844](#) [G4771](#)
- ὅπου ὁ Σατανᾶς κατοικεῖ.
 ที่-ซึ่ง ซึ่ง ซาตาน อาศัย-อยู่
[G3699](#) [G3588](#) [G4567](#) [G2730](#)

เรารู้จักการทำงานทั้งหลายของเจ้า และที่ ๆ เจ้าอาศัยอยู่ คือเป็นที่นั่งของซาตาน และเจ้ายึดนามของเราไว้มั่น และไม่ได้ปฏิเสธความเชื่อของเรา
แม่ในวันเหล่านั้นเมื่ออันติพาเป็นพยานผู้ยอมตายที่สัตย์ซื่อของเรา ผู้ซึ่งถูกฆ่าในท่ามกลางพวกเจ้า ในที่ ๆ ซาตานอาศัยอยู่

14 ἀλλ' ἔχω κατὰ σοῦ ὀλίγα; ὅτι ἔχεις ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν διδασχὴν
แต่ เรา-มี ข้อ-ที่ ต่อ-เจ้า บาง-ประการ คือ-ว่า เจ้า-มี ที่-นั้น ผู้-ที่-ยึด-มั่น ใน คำ-สอน
[G0235](#) [G2192](#) [G2596](#) [G4771](#) [G3641](#) [G3754](#) [G2192](#) [G1563](#) [G2902](#) [G3588](#) [G1322](#)

Βαλαάμ, ὃς ἐδίδασκειν τῷ Βαλακ βαλεῖν σκάνδαλον ἐνώπιον τῶν υἱῶν
ของ-บาลาอัม ผู้-ซึ่ง ได้-สอน แก่ บาลาค ให้-วาง สิ่ง-สะดุด ต่อ-หน้า ussna บุตร
[G0903](#) [G3739](#) [G1321](#) [G3588](#) [G0904](#) [G0906](#) [G4625](#) [G1799](#) [G3588](#) [G5207](#)

Ἰσραήλ, φαγεῖν εἰδωλόθυσια, καὶ πορνεῖσαι.
อิสราเอล ให้-กิน ของ-บูชา-รูป-เคารพ และ ให้-ทำ-ผิด-ศีลsssu
[G2474](#) [G5315](#) [G1494](#) [G2532](#) [G4203](#)

แต่เรามีข้อที่จะต่อว่าเจ้าบ้างอยู่สองสามเรื่อง เพราะว่าเจ้ามีบางคนที่นี่ที่ถือหลักคำสอนของบาลาอัม
ผู้ซึ่งได้สอนบาลาคให้โยนหินสะดุดไว้ตรงหน้าลูกหลานของอิสราเอล เพื่อกินสิ่งของต่าง ๆ ที่ได้บูชาแก่รูปเคารพแล้ว
และเพื่อกระทำการล่วงประเวณี

15 οὕτως ἔχεις καὶ σὺ, κρατοῦντας τὴν διδασχὴν τῶν Νικολαϊτῶν ὁμοίως.
เช่น-กับ เจ้า-มี ก็ เจ้า-เอง ผู้-ที่-ยึด-มั่น ใน คำ-สอน ของ นิโคลาอิต เช่น-เดียวกับ-กับ
[G3779](#) [G2192](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2902](#) [G3588](#) [G1322](#) [G3588](#) [G3531](#) [G3668](#)

แล้วเจ้ามีบางคนที่ถือหลักคำสอนของพวกนิโคลาอิตด้วย ซึ่งเป็นสิ่งที่เราก็เกลียดชัง

16 μετανόησον οὖν! εἰ δὲ μὴ, ἔρχομαί σοι ταχύ, καὶ πολεμήσω μετ'
จง-กลับ-ใจ เอ็น! ถ้า แต่ ไม่ เรา-จะ-มา หา-เจ้า โดย-เร็ว และ จะ-ต่อ-สู้ กับ
[G3340](#) [G3767](#) [G1487](#) [G1161](#) [G3361](#) [G2064](#) [G4771](#) [G5035](#) [G2532](#) [G4170](#) [G3326](#)

ἀντῶν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ, τοῦ στόματός μου.
พวก-เขา ด้วย ซึ่ง ดาบ แห่ง พระ-โอษฐ์ ของ-เรา
[G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4501](#) [G3588](#) [G4750](#) [G1473](#)

จงกลับใจเสียใหม่ หรือมิฉะนั้นเราจะรับมาหาเจ้า และจะต่อสู้กับเขาเหล่านั้นด้วยดาบแห่งปากของเรา

17 Ὁ ἔχων οὖν, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ
ผู้-ใด มี ะ จง-ฟัง สิ่ง-ที่ ซึ่ง พระ-วิญญาณ ตรัส แก่ คริสตจักร-ทั้งหลาย แต่-ผู้
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#)

νικῶντι, δώσω αὐτῷ τοῦ μάννα τοῦ κεκρυμμένου; καὶ δώσω αὐτῷ
มีชัย-ชนะ เรา-จะ-ให้ แก่-เขา จาก มานา ที่-เป็น ที่-ซ่อน-ไว้ และ จะ-ให้ แก่-เขา
[G3528](#) [G1325](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3131](#) [G3588](#) [G2928](#) [G2532](#) [G1325](#) [G0846](#)

ψῆφον λευκήν, καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνομα καινὸν γεγραμμένον, ὃ
หิน-ลง-คะแนน สี-ขาว และ บน ซึ่ง หิน-นั้น นาม ใหม่ ถูก-จารึก-ไว้ ซึ่ง
[G5586](#) [G3022](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5586](#) [G3686](#) [G2537](#) [G1125](#) [G3739](#)

οὐδεις οἶδεν, εἰ μὴ ὁ λαμβάνων.
ไม่-มี-ผู้-ใด ู้ ้ แต่ ผู้ รับ
[G3762](#) [G1492](#) [G1487](#) [G3361](#) [G3588](#) [G2983](#)

ผู้ใดที่มีหู ก็ให้ผู้นั้นฟังสิ่งซึ่งพระวิญญาณตรัสแก่คริสตจักรทั้งหลาย ผู้ใดที่มีชัยชนะ เราจะให้ผู้นั้นกินมานาที่ซ่อนอยู่ และจะให้หินขาวแก่ผู้นั้น
และในหินนั้นมีชื่อใหม่ว่าจารึกไว้ ซึ่งไม่มีผู้ใดรู้เลยนอกจากผู้ที่รับหินนั้นเท่านั้น

18 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Θουατείροις ἐκκλησίας γράψον: Τάδε λέγει
และ แต่ ทูตสวรรค์ แห่ง ที่-อยู่-ใน ธยาทிரรา คริสตจักร จง-เขียน สิ่ง-เหล่านี้-นี้ ตรัส
[G2532](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2363](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#) [G3004](#)

ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ ἔχων τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ὡς φλόγα
ซึ่ง พระ-บุตร ของ พระ-เจ้า ผู้-ซึ่ง ทรง-มี ซึ่ง พระ-เนตร ของ-พระองค์ ดัง เปลว
[G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G3788](#) [G0846](#) [G5613](#) [G5395](#)

πυρός, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ.
ไฟ และ ซึ่ง พระ-บาท ของ-พระองค์ เหมือน ทองสัมฤทธิ์
[G4442](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G3664](#) [G5474](#)

และจงเขียนถึงทูตสวรรค์แห่งคริสตจักรในเมืองธียาทிரว่า พระบุตรของพระเจ้า ผู้ทรงมีพระเนตรของพระองค์เหมือนเปลวไฟ และมีพระบาทของพระองค์เหมือนทองเหลืองเงาาม ตรัสสิ่งเหล่านี้ว่า

- 19 Οἶδά σοι τὰ ἔργα, καὶ τὴν ἀγάπην, καὶ τὴν πίστιν, καὶ τὴν
เรา-รู้ ของ-เจ้า ซึ่ง การ-งาน และ ซึ่ง ความ-รัก และ ซึ่ง ความ-เชื่อ และ ซึ่ง
[G1492](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2041](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0026](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4102](#) [G2532](#) [G3588](#)
- διακονίαν, καὶ τὴν ὑπομονήν σου; καὶ τὰ ἔργα σου, τὰ ἔσχατα
การ-รับใช้ และ ซึ่ง ความ-อดทน ของ-เจ้า และ ซึ่ง การ-งาน ของ-เจ้า ที่-เป็น ครั้ง-หลัง
[G1248](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5281](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2041](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2078](#)
- πλείονα τῶν πρώτων.
มาก-กว่า ของ ครั้ง-แรก
[G4119](#) [G3588](#) [G4413](#)

เรารู้จักการงานทั้งหลายของเจ้า และความรัก และการปรนนิบัติ และความเชื่อ และความเพียรของเจ้า และบรรดาการกระทำของเจ้า และการเบื่องปลายมีมากกว่าการเบื่องต้น

- 20 ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι ἀφείδως τὴν γυναῖκα Ἰεζάβελ, ἣ λέγουσα
แต่ เรา-มี ช้อ-ที่ ต่อ-เจ้า ว่า เจ้า-ปล่อย-ให้ ซึ่ง หญิง เยเซเบล ผู้-ซึ่ง อ้าง-ว่า
[G0235](#) [G2192](#) [G2596](#) [G4771](#) [G3754](#) [G0863](#) [G3588](#) [G1135](#) [G2403](#) [G3588](#) [G3004](#)
- ἐαυτὴν προφήτην, καὶ διδάσκει καὶ πλανᾷ τοὺς ἔμοῦς δοῦλους
ตน-เอง เป็น-ผู้เผยพระวจนะ และ สอน และ หลอก-ลวง บรรดา ของ-เรา ผู้รับใช้
[G1438](#) [G4398](#) [G2532](#) [G1321](#) [G2532](#) [G4105](#) [G3588](#) [G1699](#) [G1401](#)
- πορνεῖσαι, καὶ φαγεῖν εἰδωλόθυτα.
ให้-ทำ-ผิด-ศีลธรรม และ ให้-กิน ของ-บูชา-รูป-เคารพ
[G4203](#) [G2532](#) [G5315](#) [G1494](#)

แต่อย่างไรก็ตาม เรามีข้อที่จะต่อว่าเจ้าบ้างอยู่สองสามเรื่อง เพราะว่าเจ้ายอมให้ผู้หญิงคนหนึ่งที่ชื่อเยเซเบล ผู้ซึ่งเรียกตัวเองว่าเป็นผู้พยากรณ์หญิง ให้สอนและล่อลวงพวกผู้รับใช้ของเรา เพื่อที่จะกระทำการล่วงประเวณีและเพื่อที่จะกินสิ่งของต่าง ๆ ที่ได้บูชาแก่รูปเคารพแล้ว

- 21 καὶ ἔδωκα αὐτῇ χρόνον ἵνα μετανοήσῃ, καὶ οὐ θέλει μετανοῆσαι
และ เรา-ได้-ให้ แก่-นาง เวลา เพื่อ-ที่ จะ-กลับ-ใจ แต่ ไม่ ยอม กลับ-ใจ
[G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G5550](#) [G2443](#) [G3340](#) [G2532](#) [G3756](#) [G2309](#) [G3340](#)
- ἐκ τῆς πορνείας αὐτῆς.
จาก ซึ่ง การ-ผิด-ศีลธรรม ของ-นาง
[G1537](#) [G3588](#) [G4202](#) [G0846](#)

และเราได้ให้หญิงนั้นมีระยะเวลาที่จะกลับใจจากการล่วงประเวณีของนาง และนางก็ไม่ได้กลับใจเลย

- 22 ἰδοὺ, βάλλω αὐτὴν εἰς κλίνην, καὶ τοὺς μοιχεύοντάς μετ' αὐτῆς
ดู-เถิด เรา-จะ-โยน นาง ลง-บน เตียง-คน-ป่วย และ บรรดา ผู้-ที่-ล่วง-ประเวณี กับ นาง
[G3708](#) [G0906](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2825](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3431](#) [G3326](#) [G0846](#)
- εἰς θλίψιν μεγάλην, ἐάν μὴ μετανοήσωσιν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῆς.
เข้า-สู่ ความ-ทุกข์ อย่าง-ใหญ่-หลวง เว้น-แต่ ว่า พวก-เขา-กลับ-ใจ จาก บรรดา การ-กระทำ ของ-นาง
[G1519](#) [G2347](#) [G3173](#) [G1437](#) [G3361](#) [G3340](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2041](#) [G0846](#)

ดูเถิด เราจะทิ้งหญิงนั้นไว้บนเตียงพร้อมกับคนทั้งหลายที่เล่นชู้กับนางให้เข้าไปในความทุกข์ลำบากใหญ่ยิ่ง ถ้าคนเหล่านั้นไม่กลับใจจากบรรดาการกระทำของตน

23 καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ἀποκτενῶ ἐν θανάτῳ; καὶ γινώσκονται πᾶσαι αἰ
 และ ซึ่ง ลูก-หลาน ของ-นาง เสา-จะ-ฆ่า ด้วย ความ-ตาย แล้ว จะ-รู้ ฤก หมู่
[G2532](#) [G3588](#) [G5043](#) [G0846](#) [G0615](#) [G1722](#) [G2288](#) [G2532](#) [G1097](#) [G3956](#) [G3588](#)

ἐκκλησίαι, ὅτι ἐγὼ εἰμι ὁ ἐραυνῶν νεφρούς καὶ καρδίας; καὶ δώσω
 คริสตจักร ว่า เสา เป็น ผู้ ตรวจ-ค้น จิตใจ-ส่วน-ลึก และ ดวง-ใจ และ จะ-ให้
[G1577](#) [G3754](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2045](#) [G3510](#) [G2532](#) [G2588](#) [G2532](#) [G1325](#)

ὕμῃν ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα ὑμῶν.
 แก่-พวก-เจ้า แต่ละ-คน ตาม ซึ่ง การ-กระทำ ของ-พวก-เจ้า
[G4771](#) [G1538](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2041](#) [G4771](#)

และเราจะประหารลูกทั้งหลายของหญิงนั้นเสียด้วยความตาย และบรรดาคริสตจักรทั้งหลายจะทราบว่าเราเป็นผู้ซึ่งตรวจค้นส่วนภายในและใจ และเราจะให้แก่เจ้าทั้งหลายทุกคนตามบรรดาการงานของพวกเจ้า

24 ὑμῖν δὲ λέγω, τοῖς λοιποῖς τοῖς ἐν Θουατείροις, ὅσοι οὐκ
 แก่-พวก-เจ้า แล้ว เสา-กล่าว คือ-ussda ที่-เหลือ ซึ่ง-อยู่ ใน ธิยาทรา บรรดา-ผู้-ที่ ไม่
[G4771](#) [G1161](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3062](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2363](#) [G3745](#) [G3756](#)

ἔχουσιν τὴν διδαχὴν ταύτην, οἵτινες οὐκ ἔγνωσαν τὰ βαθέα τοῦ
 ถือ ซึ่ง คำ-สอน นี้ บรรดา-ผู้-ที่ ไม่ ได้-รู้ ซึ่ง ลึก-ลึก-ลับ ของ
[G2192](#) [G3588](#) [G1322](#) [G3778](#) [G3748](#) [G3756](#) [G1097](#) [G3588](#) [G0901](#) [G3588](#)

Σατανᾶ, ὡς λέγουσιν; οὐ βάλλω ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βάρος.
 ซาตาน อย่าง-ที่ พวก-เขา-กล่าว ไม่ เสา-จะ-วาง บน พวก-เจ้า อื่น ภาระ
[G4567](#) [G5613](#) [G3004](#) [G3756](#) [G0906](#) [G1909](#) [G4771](#) [G0243](#) [G0922](#)

แต่สำหรับพวกเจ้า และสำหรับคนอื่นที่เหลืออยู่ในเมืองธิยาทรา ผู้ใดก็ตามที่ไม่ถือหลักคำสอนนี้ และซึ่งไม่รู้จักความลึกลับของซาตานตามที่พวกเขาเหล่านั้น เราขอออกว่า เราจะไม่มอบภาระอื่นให้แก่พวกเจ้า

25 πλὴν ὁ ἔχετε, κρατήσατε ἄχρι οὗ ἂν ἦξω.
 เพียง-แต่ สิ่ง-ที่ พวก-เจ้า-มี จง-ยึด-ไว้ จนกว่า ที่ แน่ เสา-จะ-มา
[G4133](#) [G3739](#) [G2192](#) [G2902](#) [G0891](#) [G3739](#) [G0302](#) [G2240](#)

แต่สิ่งที่พวกเจ้ามีอยู่แล้วนั้น จงยึดไว้ให้มั่นคงกว่าเราจะมา

26 Καὶ ὁ νεκρῶν καὶ ὁ τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ ἔργα μου, δώσω
 และ ผู้-ที่ มีชย-ชนะ และ ผู้-ที่ รักษา จนถึง ที่-สุด ซึ่ง การ-งาน ของ-เรา เสา-จะ-ให้
[G2532](#) [G3588](#) [G3528](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5083](#) [G0891](#) [G5056](#) [G3588](#) [G2041](#) [G1473](#) [G1325](#)

αὐτῶ ἐξουσίαν ἐπὶ τῶν ἐθνῶν,
 แก่-เขา สิทธิ-อำนาจ เหนือ บรรดา ประชาชาติ
[G0846](#) [G1849](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1484](#)

และผู้ใดมีชยชนะ และรักษากิจการทั้งหลายของเราไว้จนถึงที่สุด เราจะทำให้ผู้ที่มีอำนาจครอบครองเหนือบรรดาประชาชาติ

27 καὶ ποιμανεῖ αὐτούς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ, ὡς τὰ σκεύη τὰ κεραμικὰ
 และ จะ-ปกครอง พวก-เขา ด้วย ภาา เหล็ก เหมือน ซึ่ง ภาชนะ ที่-เป็น ดิน-เผา
[G2532](#) [G4165](#) [G0846](#) [G1722](#) [G4464](#) [G4603](#) [G5613](#) [G3588](#) [G4632](#) [G3588](#) [G2764](#)

σοντρίβεται; ὡς καὶ γὰρ εἴληφα παρὰ τοῦ Πατρός, μου
 จะ-ถูก-ทุบ-แตก เหมือน-อย่าง เสา-เอง-ก็ ได้-รับ จาก ซึ่ง พระบิดา ของ-เรา
[G4937](#) [G5613](#) [G2504](#) [G2983](#) [G3844](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#)

และผู้นั้นก็บังคับบัญชาประชาชาติเหล่านั้นด้วยคทาทำด้วยเหล็ก เหมือนกับบรรดาภาชนะของช่างหม้อ ประชาชาติเหล่านั้นจะถูกทำให้แตกเป็นเสี่ยง ๆ เหมือนอย่างที่เราได้รับจากพระบิดาของเรา

28 καὶ δώσω αὐτῷ τὸν ἀστέρα τὸν πρῶτον.
 และ จะ-ให้ แก่-เขา ซึ่ง ดาว ที่-เป็น รุ่ง-เช้า
[G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0792](#) [G3588](#) [G4407](#)

| และเราจะมอบดาวประจำรุ่งให้แก่ผู้นั้น

29 Ὁ ἔχων οὖν, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.
ผู้-ใด มี หู จง-ฟัง สิ่ง-ที่ ซึ่ง พระวิญญาณ ตรัส แก่ คริสตจักร-ทั้งหลาย
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#)

| ผู้ใดที่มีหู ก็ให้ผู้นั้นฟังสิ่งซึ่งพระวิญญาณตรัสแก่คริสตจักรทั้งหลายเถิด